



DIALOGUE CULTUREL BINATIONAL

Renforcer la collaboration binationale par la culture

Port-au-Prince, le 16 décembre 2021 : Dans le cadre des actions de l'Union européenne visant à renforcer les connaissances mutuelles et la coopération binationale entre la République d'Haïti et la République dominicaine, est lancé le **projet « Dialogue culturel binational / Diálogo cultural binacional »**. Conçu et mis en oeuvre par la Fondation Haïti Jazz et l'association Caracoli, il a pour mission de renforcer la collaboration binationale dans le domaine de la culture et de la presse, en facilitant la compréhension mutuelle entre acteurs des deux pays.

Les institutions des deux pays sont impliquées dans ce programme soutenu par l'Union européenne : les Ministères de la Culture, les Ministères des Affaires Etrangères des deux pays, à travers leurs services culturels et/ou leurs représentations diplomatiques, et la sous-commission « Culture, Jeunesse et Sports » de la Commission Mixte Haïtiano-Dominicaine (CMHD).

Le projet se présente sous la forme d'une « **saison culturelle haïtiano-dominicaine** », impliquant des artistes de différentes disciplines (arts plastiques, street art, musique etc.), porteurs de tradition (carnaval, rara, gastronomie...), responsables d'organisations et professionnels de la culture. Ainsi, 11 événements culturels majeurs des deux pays accueilleront rencontres et échanges culturels et artistiques. Ces événements sont des événements nationaux, réalisés dans différentes villes des deux pays et portés par des organisations culturelles bien établies.

L'objectif est de mieux faire connaître le pays frontalier à l'ensemble des professionnels invités à collaborer dans les activités, à la presse et au public en général. La production de documentations photographiques et audiovisuelles pour chaque activité culturelle, y compris un documentaire sur la résidence artistique autour du Carnaval sur la thématique du recyclage et la création d'une base de données des acteurs culturels témoigneront de la concrétisation du projet pendant toute sa durée.

Les résultats : 24 artistes haïtiens et dominicains ont été identifiés par les demandeurs et coordonnateurs et programmés dans les événements, en accord avec les organisations réceptrices. Le projet qui s'étend sur 18 mois, jusqu'en janvier 2023, concerne au moins 100 professionnels haïtiens et dominicains de la culture, dont 16 participeront à un échange dans le pays voisin.

Relier les médias et les journalistes des deux pays fait également partie des objectifs de ce projet qui s'intéresse particulièrement aux moyens qui pourraient améliorer le partage des informations et les échanges entre la presse haïtienne et la presse dominicaine. Les journalistes intéressés à développer cette relation peuvent se mettre en contact avec le projet qui appuie d'ores et déjà le Comité Conjoint Binational, créé en 2016, et qui participera à l'organisation de plusieurs forums d'échange durant les prochains 12 mois, l'un des objectifs étant de jeter les bases d'une plateforme numérique d'échanges d'informations binationales.

Le dossier de presse bilingue joint à ce communiqué contient les informations essentielles pour visualiser l'ensemble du programme. Les réseaux sociaux et le site web bilingue le compléteront au fur

et à mesure et permettront une actualisation en temps réel sur les différentes activités et leur calendrier.

Le contexte particulier dans lequel le projet a démarré depuis le mois d'août implique une grande souplesse dans les planifications et les activités. Un premier rendez-vous devrait être organisé autour des œuvres produites lors de la **première résidence qui aura lieu à San Cristobal (RD) en janvier 2022**, avec les deux artistes qui collaborent déjà depuis plusieurs semaines sur leur projets.

Rendez-vous sur le site pour plus d'information. <http://dialogueculturelbinational.com/>

A propos de :

Fondation Haiti Jazz: organisation privée à but non lucratif basée à Port-au-Prince (Haïti), la Fondation Haïti Jazz se consacre à élever le niveau de l'industrie musicale haïtienne en utilisant la musique de jazz comme outil. Elle donne accès à des formations musicales et techniques professionnelles continues, soutient l'éducation musicale, accompagne le développement de jeunes professionnel(le)s en leur offrant diverses plateformes de visibilité et d'emploi, promeut des activités musicales, préserve le patrimoine musical haïtien, sert de canal pour la diffusion, l'évolution et la promotion du jazz *kreyòl* en Haïti et à l'étranger et organise chaque année le Festival International de Jazz de Port-au-Prince (**PAPJAZZ**)

Caracoli : Fondée à Port-au-Prince, l'association Caracoli travaille principalement dans le secteur musical, à la fois dans la représentation, la formation et la recherche. Elle a organisé plus de cent cinquante concerts à l'étranger, en Europe, en Amérique du Nord et dans la Caraïbe, notamment à Saint Domingue lors du premier festival des pays ACP en 2006. Elle collabore avec la Fondation Haïti Jazz pour renforcer les organisations culturelles haïtiennes à travers le programme AROCH, et avec l'association Tamise pour la programmation du festival Rencontres des Musiques du Monde. D'autre part, elle encadre la bande à pied Follow Jah depuis une dizaine d'années et mène des recherches appliquées autour du Rara en Haïti.

Pour information complémentaire :

info@wellcomhaiti.com

info@papjazzhaiti.org

dialogueculturelbinational.com

